





YOON, Jaemin

CEO / Architecte HMONP(France)

from international architect to local architect

윤재민은 1971년 한국, 경남 사천에서 태어났다.

그는 작업은 미술에서 시작해서 디자인, 무대미술, 실내건축, 건축, 도시, 조경으로 활동영역을 넓혀나갔다. 그의 활동은 해외에서 시작해서 국내로, 건축의 지역성을 살리기 위한 영역으로 초점을 맞추고 있다.

그는 1998년 파리 에자트 (ESAT - Ecole Supérieure des Arts et Techniques) 무대미술 및 실내건축학과 석사학위 취득, 2006년 파리 라빌레트 국립 건축대학 (ENSAPLV-Ecole Nationale Supérieure de Paris La Villette) 석사학위 취득, 2008년 프랑스 국가 공인 건축사 (ADE-HMONP)를 취득했다.

1997년 파리 알랭이아르(Alain LYARD) 실내건축사무소 근무했으며, 장미셸 코레이아 (Jean-Michel CORREIA: 당시 카루셀 루브르 예술학교장) 색채연구소 객원 연구원으로 활동했다. 1999년 필립 장 (Philippe JEAN) 건축사 사무소 소장으로 활동하며, 2003년 프랑스 로렌지방 카로 벤델 석탄박물관 (La Mine musée du Carreau Wendel, LORRAINE) 공모 당선, 2006년 프랑스 사르트지방 라쉬즈-쉬르-사르트 문화센터 (Communauté de communes de La Suze-Sur-Sarthe, SARTHE)공모 당선 등의 작업을 했다

현 (주)제이엠와이 건축사사무소 대표이며, 2012년 광주주택으로 광주시 건축상을 수상한 후 2014년 5X17 대청동 협소주택으로 2014 건축가 협회상 Best7, 월잠리주택으로 창원시 건축대상을 수상하였다.



## Contents

- 01 월잠리 단독주택 신축안, 창원 2014
- 02 대청동 협소주택 신축안, 부산 2014
- 03 성동동 단독주택 신축안, 경주 2014
- 04 부산 나눔 소아암센터 신축안, 부산 2014
- 05 주상하이 한국문화원 리모델링, 상하이 2015

# 월잠리 주택

Woljam-ri House, Woljam-ri Private Residence, Changwon Korea, 2014



**Location** Lichang-gu, Changwon, Gyeongsangnam-do, Korea **Use** Detached house **Site area** 628,00㎡ **Building area** 192,87㎡ **Total floor area** 219,98㎡ **Bldg. coverage ratio** 30,71% **Gross floor ratio** 34,32% **Building scope** 2F **Structure** RC **Exterior finish** Silicon paint(STO) **Interior finish** Acrylic paint **Design period** 2013. 2 ~ 2014. 2 **Construction period** 2013.10 ~ 2014. 2 **Project architect** YOON Jaemin **Design team** Kim Jinsoo, Shin Hyukhyu, Ryu Kwangjae, Kim Minji, Lee Seongmin **Collaborator** MOA Structure, HL Consulting Engineers, Daewon Pobis **Construction** CS Construction **Interior construction** Site People **Photographer** Yoon Joonhwan **Editorial design** Architecture & Culture

**A Spectrum between private and public** This is a country house that internally respects various life styles of three-generation family members as well as their communal life, and that externally encourages communications with neighbors and inverts aggressively disadvantages of the site. The complex boundary between private and public, which is always born in communal life is reinterpreted as multi layers of vertical and horizontal planes in regard to functions and contexts, and the various spatial spectrums which are rendered during the process are delivered to the family and neighbors.

**Large but diagonal-shaped site, environmental limit** The site is the center of a basin surrounded by low hills, and it is of a diagonal shape with 628,00㎡. The site is the lowest area within the basin, and neighboring houses are besieging the site along the hill flow. The view is opened only to the east-south toward reservoir. And those have determined the architectural arrangement and openness of the house.

**Country house for three generations** The house basically consists of common space, grand parents' space(1st floor) while the children' s space is with grand parents' space.

**Abundant outdoor space and space as a buffer zone** The diagonal shaped site that its shape is defined by the reversed 'ㄱ' shaped house, consists of three areas such as access road, courtyard and backyard with a water pond, and the spaces altogether make a circulating spatial narrative. And with the two outdoor decks on the first floor, the number of space ends up becoming five. Each outdoor space is formed as an extension of adjacent interior space, and they come to embrace spatial narratives of public space as a semi-private buffer zone against neighboring spaces and the surrounding nature.

**Controlled openness** It is achieved the maximum privacy level against neighbors while the openness of space is maintained through contemporary application of the secluded spatial arrangement of Han-ok in regard to geometry, context and program. Living room is opened to the courtyard in the south, the view of the rooms on the 1st floor are designed to face the adjacent lake. The wall fence plan was considered as a part of the architecture, and it was designed, when it is necessary, to block the views from the outside, yet without losing openness.







**사유와 공유의 스펙트럼** 내부적으로 3세대 가족 구성원이 가진 다양한 삶의 유형을 존중함과 동시에 그들의 공동체적 삶을 구현하고, 외부적으로 지역민과도 소통하며 불리한 주변여건을 적극적으로 반전시킨 전원주택이다. 공동의 삶에서 자연스럽게 발생하는 복잡한 사유영역과 공유영역의 경계지점을 기능과 맥락에 맞게 여러 겹의 수직, 수평 커로 재해석하고, 이에 파생되는 다양한 공간적 스펙트럼을 가족과 이웃에게 제공한다.

**넓은 땅, 비정형 부지, 제약적 환경** 대지는 낮은 동산으로 둘러싸인 아담한 분지로 중심부에 위치하는 628.00㎡의 비정형 대지이다. 분지 내에서 가장 낮은 땅이며, 구릉의 지형을 따라

인근 주택들이 포위하듯 대지를 에워싸고 있고, 유일하게 동남방향의 저수지로만 시야가 열려 있어 대지의 배치와 주변의 간섭도로 인한 건물의 개폐 여부를 상상케 한다.

**3세대 주택** 세대별 사적 영역은 주로 방과 욕실에 해당되고, 크게 1층의 건축주 부모 영역과 2층의 건축주 영역으로 구성되며, 아이들의 영역은 건축주 부모의 영역과 함께 구성된다. 수평, 수직 동선을 제외한 공적영역은 주로 거실에 해당되고, 크게 층별 두 영역으로 구성되며 1층의 거실은 가족 전체의 공적 영역 및 중심공간이 된다.

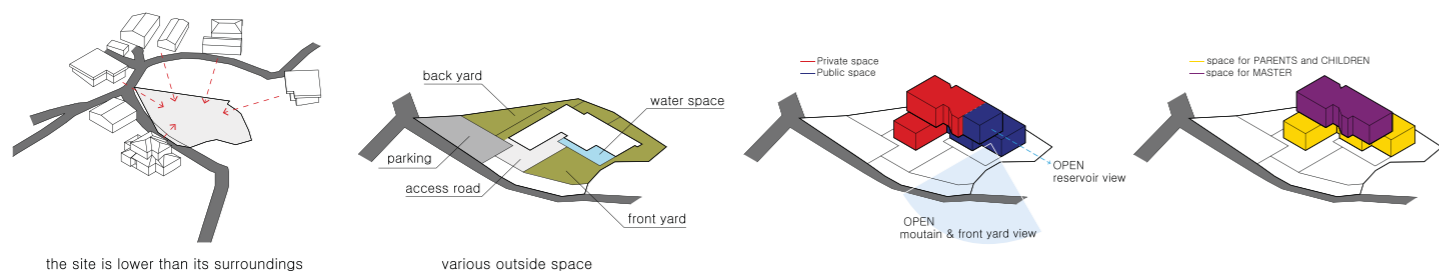
**풍부한 외부공간과 매개공간** 비정형 넓은 대지는 역 ‘ㄱ’ 자 직교 형태의 건물을 기점으로

입구의 주차공간과 진입로, 수공간을 포함한 정원, 후원 3개의 공간으로 분할 구성되며 서로 순환할 수 있는 구조를 가진다. 이에 2층에 2개의 외부공간인 데크 테라스가 더해져 외부 공간은 총 5개의 영역으로 구축된다. 각 외부공간은 인접 내부공간의 연장이며, 이웃과 주변 자연 사이의 반 사유적 매개공간이 되도록 고안되어 공공의 성격도 가지게 된다.

**폐쇄적 개방감** 1층 거실은 정원과 담을 앞에 두고 원경의 산을 바라보고, 2층의 거실은 인근 호수의 근경을 바라보며 1층 건축주 부모와 아이 방은 후원과 뒷산으로, 2층 안방 측 외부공간은 정원과 후원 사이의 매개 공간인 동시에 가장 밝고 가장 많이 열린 공간이다. 2층

거실 측 외부공간을 뒷산을 끌어안고 동측 전면부는 거실과 함께 호수를 바라본다. 사유영역인 방과 욕실은 외부로부터 시선이 차단되어 폐쇄적이며 틈으로만 부분적 경관과 필요한 채광 및 환풍을 한다. 전체적으로 공적영역은 내외부적 소통을 위하여 개방적이고 사적영역은 폐쇄적이며, 대지를 둘러싼 담장 또한 건축물의 일부로, 마당과 같은 매개공간을 형성하게 하여 사유영역과 공유영역 사이의 폐쇄적 개방감을 제공한다.





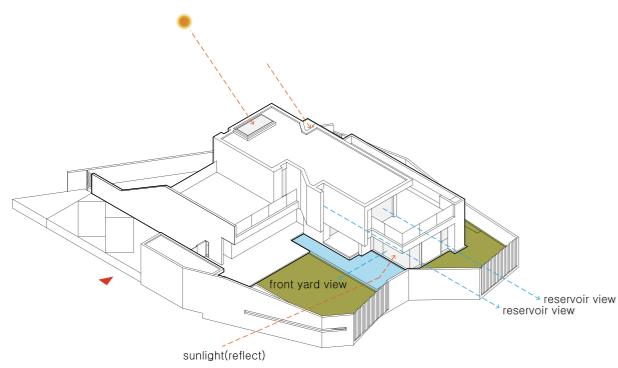
the site is lower than its surroundings

various outside space

OPEN mountain & front yard view

OPEN reservoir view

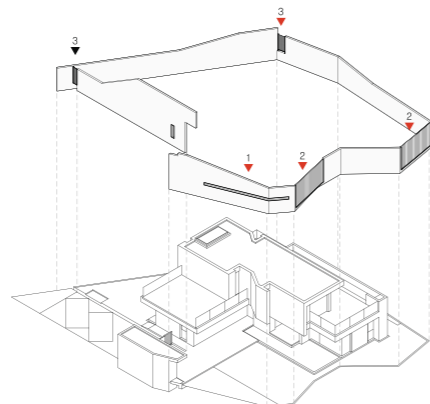
GAPS of the Fence



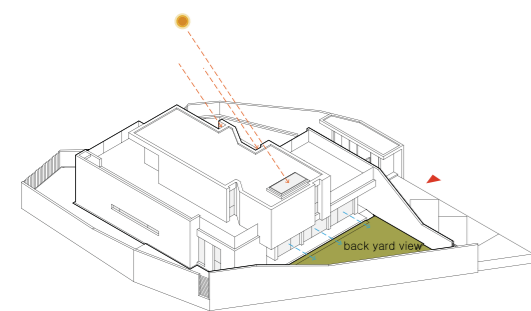
sunlight(reflect)

front yard view

reservoir view

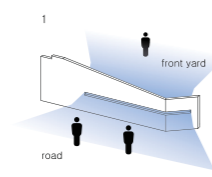


designing the fence as the part of the house that can protect privacy and have openness at the same time by utilizing louvers

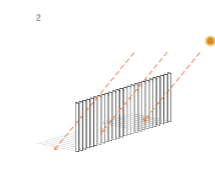


back yard view

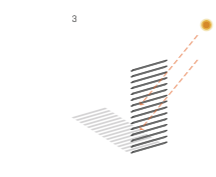
Isometric Diagram



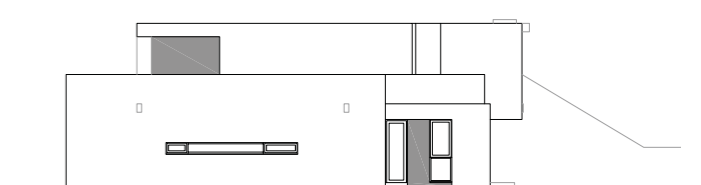
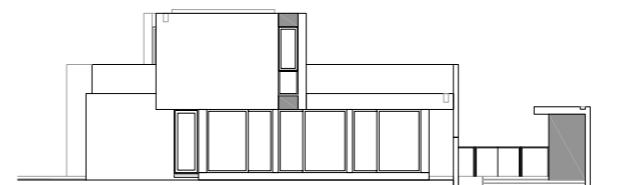
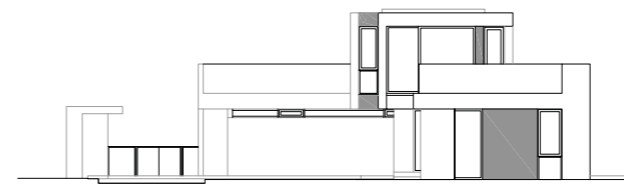
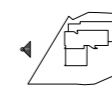
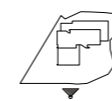
1 Communication between the space



2 Vertical louver - transmission of light



3 Horizontal louver - transmission of light





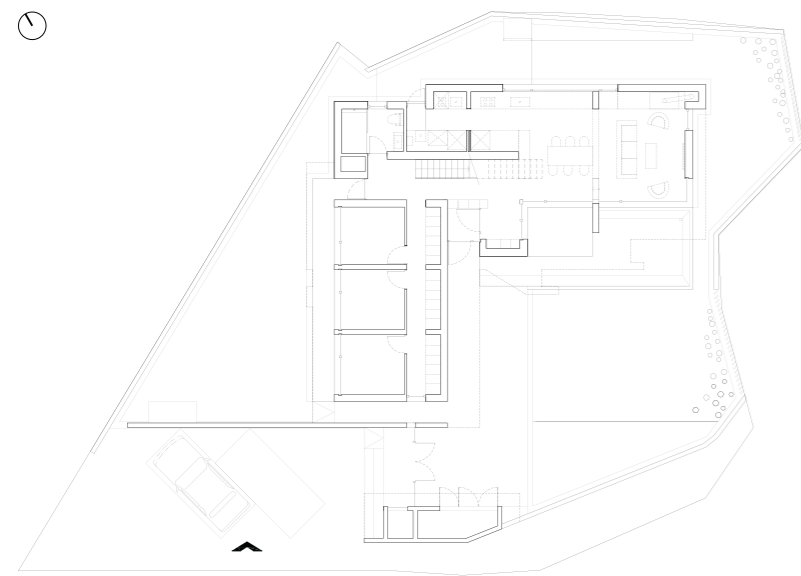


- 1 ENTRANCE
- 2 LIVING ROOM
- 3 DINING ROOM

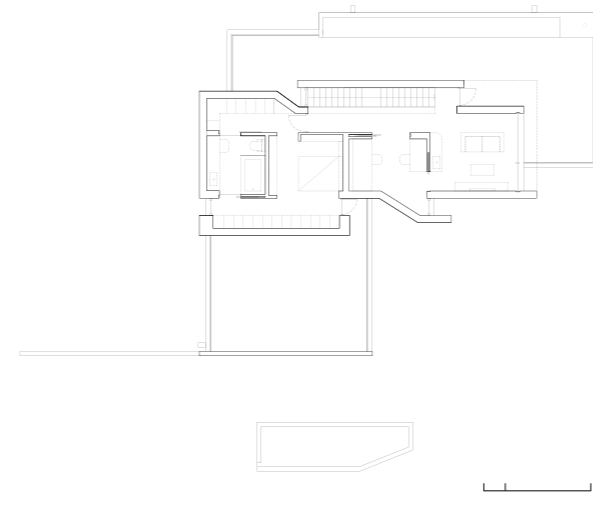
- 4 UTILITY
- 5 BEDROOM
- 6 BATHROOM

- 7 STORAGE
- 8 WATER SPACE
- 9 STUDY

- 10 DRESSROOM

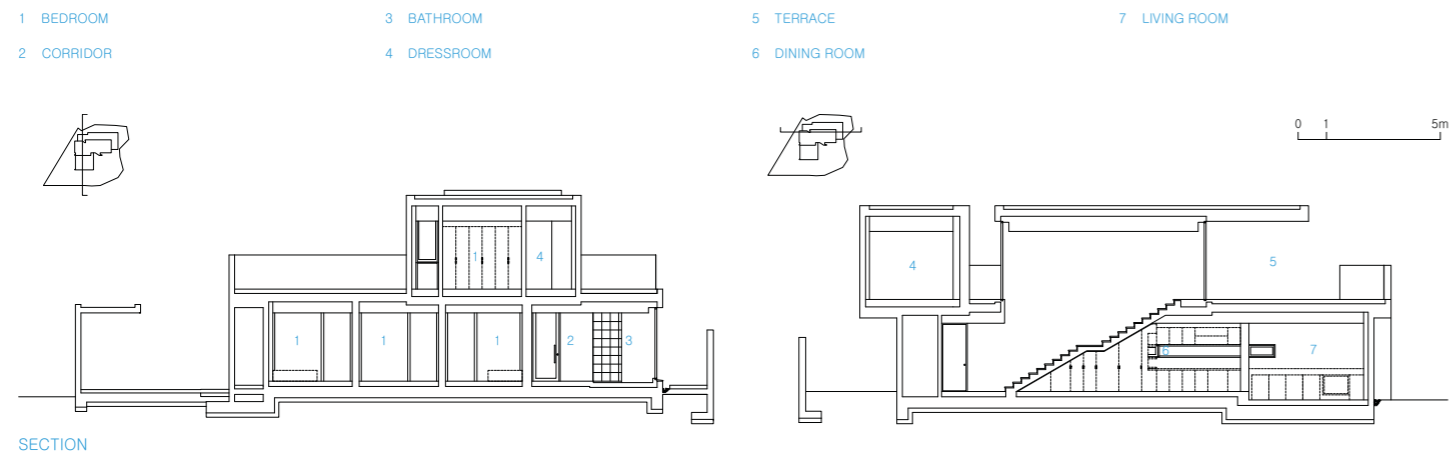


1st FLOOR PLAN



2nd FLOOR PLAN







# [5X17] 대청동 협소주택

Daecheong-dong Small House, Busan Korea, 2014

5m폭과 17m의 높이, 원도심 주거의 새로운 가능성과 확장성



## A residential building with 5m wide and 17m height discovers new possibility and expandability in suburb housing

The project is to introduce new possibility of small scale housing and expandability of human life as an alternative method for suburb area vitalizaion against large scale development projects such as new town developments. The site which was formed in the era of Japanese occupation is of 5m wide and 12m deep, and of narrow rectangle shape facing north. This project is about discovery and utilization of inevitably derived space which can't find any meaningful architectural alternatives away from legal or physical limit caused by regulations of parking, direct evacuation stairs and micro close proximity to neighbor buildings. The building consists of the ground floor with commercial area, the 1st floor with community area, and the upper floors of the 2nd, 3rd and 4th with housing facilities, and it is a new urban housing and community complex which covers from economic activities to living and urban leisure activities.

**Narrow site condition** The site is of 5m wide along the main street and 12m deep, and of small area with 66m<sup>2</sup>. It had inherited difficulties to construct parking space and direct evacuation stairs connected to the commercial district. Therefore it was vital to utilize the derived space from the limited environment condition with North faced site form and micro close proximity to neighbor buildings.

**Expanded space of living** The building provides a new urban housing and

community complex. While the project originally started with a request to renovate a two storey commercial facility, it ended up being expanded as a complex facility having a commercial area as a main income resource for the client on the ground floor, a community area on the 1st floor as a gathering space for local people and housing programs from economic activities to living and urban leisure activities.

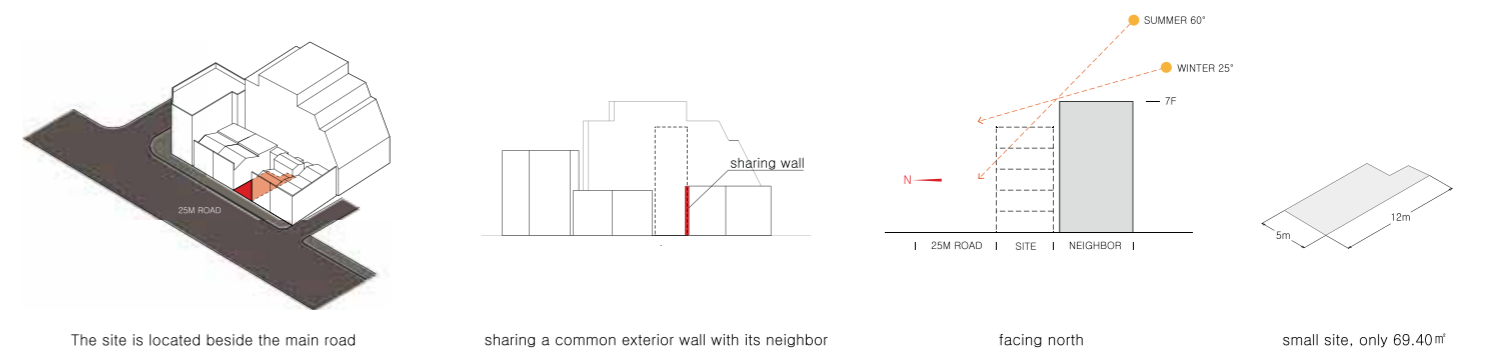
**Space as a medium** The project promotes space as a medium for urban life where life expands toward the city and city life merges into one building.

**Condensation of time** It is studied in the project a way to bring back the life time of 60 years old client who abandoned the life of suburb area and left for the new town 30 years ago.

**The old new scene** The project explores the potential of forming a new cityscape in human scale which was set in the era of Japanese occupation, against desolating urban environment due to large scale urban developments.

**Vertical alleys** It offers an interesting and cool circulation by space forming of vertical circulation that encourages a communication with neighbors through its narrow and meandering shape.

**Challenges to the limit of local construction** The project challenged the limit of local construction which faced technical limit and difficulties to establish a quality access due to the very narrow site condition.



The site is located beside the main road

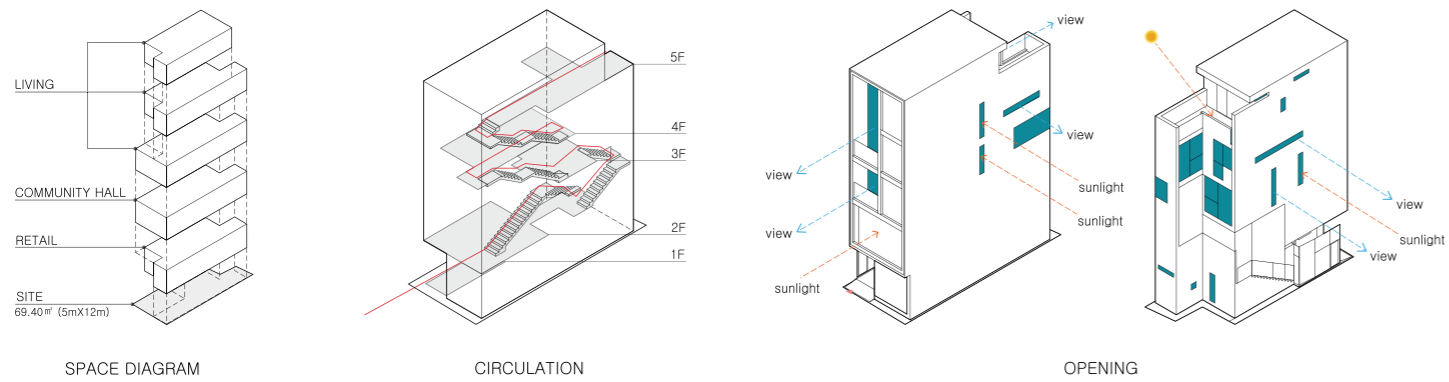
sharing a common exterior wall with its neighbor

facing north

small site, only 69.40m<sup>2</sup>

**Location** Jung-gu, Busan, Korea **Use** Detached house, commercial building **Site area** 69.40m<sup>2</sup> **Building area** 52.14m<sup>2</sup> **Total floor area** 192.67m<sup>2</sup> **Bldg. coverage ratio** 75.13% **Gross floor ratio** 277.62% **Building scope** 5F **Structure** RC **Exterior finish** Exposed concrete, zinc **Interior finish** Exposed concrete **Design period** 2013. 4 ~ 2014. 4 **Construction period** 2013. 6 ~ 2014. 6 **Project architect** YOON Jaemin **Design team** Shin Hyukhyu, Ryu Kwangjae, Kim Minji, Choi Eunji, Lee Yeonjung, Lee Seongmin, Kim Jinsoo **Collaborator** MOA Structure, HL Consulting Engineers, Wookdongbangjae **Construction** CS Construction **Interior construction** Site People **Photographer** Yoon Joonhwan **Editorial design** Architecture & Culture





**5m 폭과 17m의 높이, 원도심 주거의 새로운 가능성과 확장성** 본 프로젝트는 신도시 개발과 같은 대규모 개발사업에 맞서, 원도심 활성화를 위한 대안적 소규모 주거공간의 새로운 가능성 제시 및 삶의 확장성에 목적과 의의를 둔다. 5m의 폭과 12m의 길이, 20평의 일체 강철기에 구축된 협소한 직사각형 복합 대지이며, 별다른 도시적 대안 없는 주차법, 직통 피난계단, 맞벽건축 등 법적 혹은 물리적 제약적 요소들로 이루어진 필연적 파생공간에 대한 발견과 활용에 대한 실험 작업이다. 본 건물은 1층 상업공간, 2층 커뮤니티공간, 상층부 3층, 4층, 5층 주거 프로그램으로 구성되며, 경제활동에서부터 주거, 도시 여가활동 영역까지 확장된 새로운 도시 주거문화 커뮤니티 복합체이다.

**협소한 부지** 대로변 5m의 폭과 12m 길이, 20평의 협소한 부지, 상업지구로 직통 피난계단과 주차장 설치의 어려움, 복합 대지, 인접 건물과의 맞벽 등 제약적 환경의 파생공간을 형성하고 활용한다.

**확장된 삶의 공간** 새로운 도시 주거문화 문화 커뮤니티 공간을 제안한다. 기존 2층 규모의 상업시설 리모델링 요구로 시작되었지만, 1층에 건축주의 주 수입원인 상업공간과 2층에

동네주민들의 사랑방인 커뮤니티공간, 상층부 3층, 4층, 5층에 주거 프로그램까지 도입하여 복합용도의 신축으로 성장한 프로젝트이다. 경제활동에서부터 주거, 도시 여가활동까지 확장 가능성을 제시한다.

**매개체적 역할** 삶이 도시로 확장되고 도시의 삶이 하나의 건물로 흡입될 수 있는 도시 삶의 매개체적 공간을 제안한다.

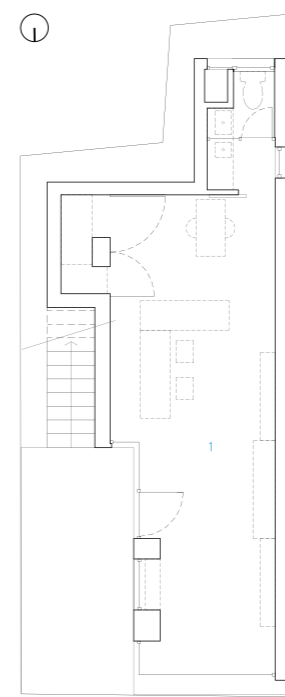
**시간의 응축** 지난 30년간 원도심에서의 삶을 버리고 신도시로 떠났던 60대 건축주 삶의 시간을 되돌릴 수 있는 방법을 제시한다.

**오래된 새로운 경관** 대규모 도시개발사업으로 인한 황량한 신도시 경관에 맞서 일제강점기에 구축된 인간적 스케일의 새로운 도시경관 형성 가능성에 대한 실험이다.

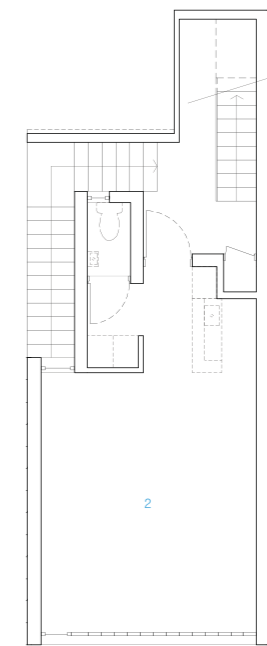
**수직 골목길** 대지에서 파생되는 좁고 구불구불하며 이웃과 소통될 수 있는 수직동선의 장소화로 재미있고 지루하지 않은 동선을 형성한다.

**지역건설의 한계에 도전** 좁은 부지로 인한 기술적 한계와 질적 접근이 어려웠던 지역 사공의 한계에 대한 도전이다.

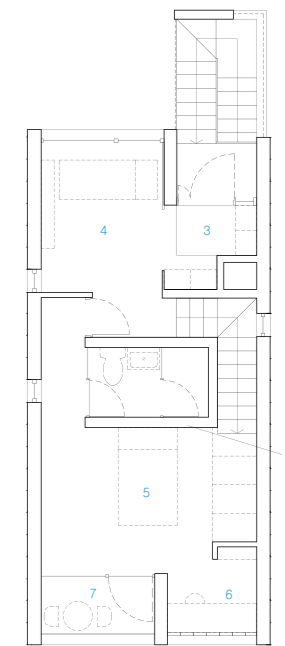
- 1 RETAIL
- 2 COMMUNITY HALL
- 3 ENTRANCE
- 4 LIVING ROOM
- 5 BEDROOM
- 6 STUDY
- 7 BALCONY



1st FLOOR PLAN

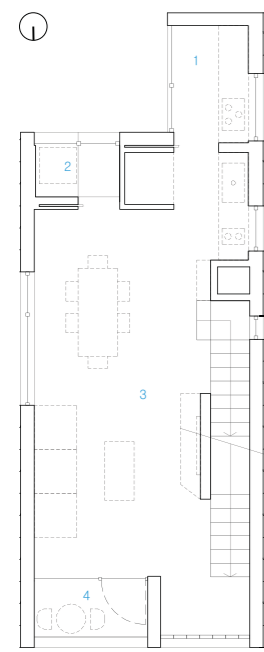


2nd FLOOR PLAN

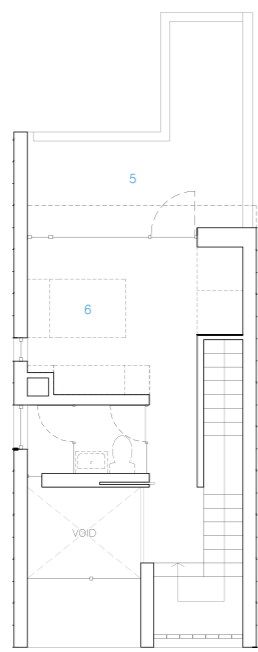


3rd FLOOR PLAN





4th FLOOR PLAN



5th FLOOR PLAN

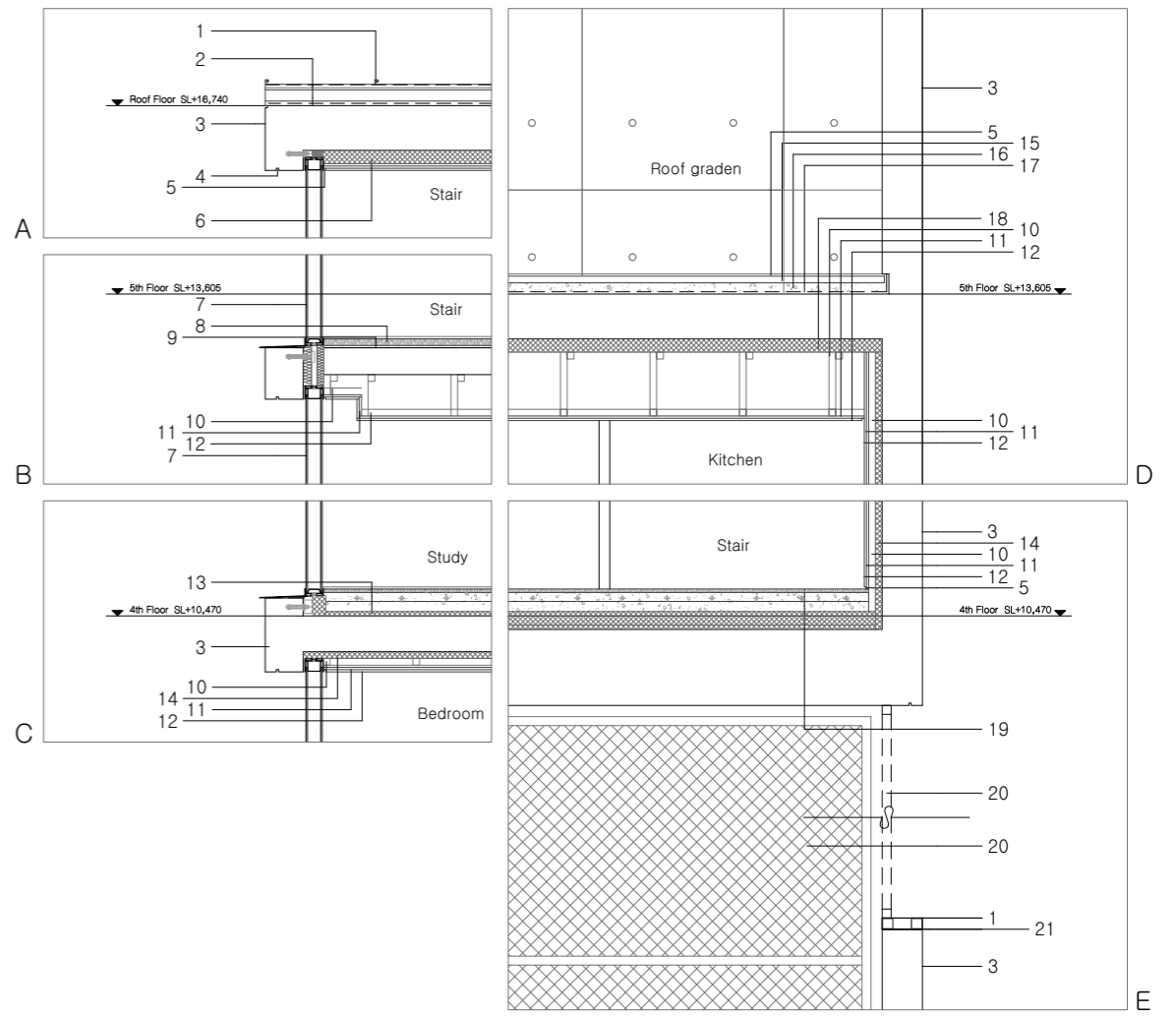
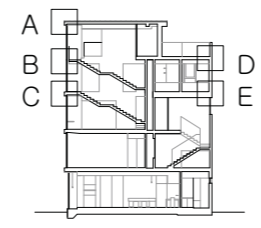
- 1 KITCHEN
- 2 UTILITY
- 3 LIVING ROOM
- 4 BALCONY
- 5 ROOF GARDEN
- 6 BEDROOM

0 1 3m



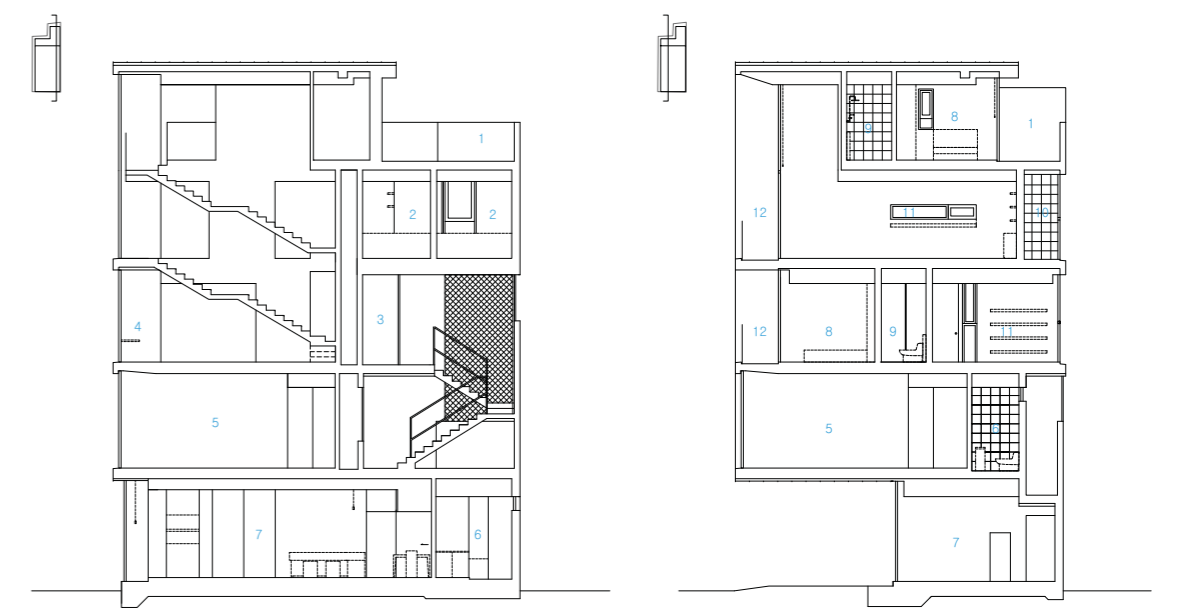


- |  |                                    |   |   |
|--|------------------------------------|---|---|
| 1 T0.7 RHEINZINK   | 2PY/ PUTTY, ACRYLIC PAINT, LACQUER | 13 T20 RESILIENT MATERIAL/ TRIPLE BOARD/ CE -       | 18 T60 INSULATED PANEL  |
| 2 WATERPROOFING/ ϕ-50X50 STL'PIPE/ T12 WATER PROOF PLYWOOD/ BUILDING PAPER | 7 U-GLASS DOUBLE                   | MENT MORTAR(XL-PIPE)/ HARDWOOD FLOOR/ MINUS-MOLDING | 19 HARDWOOD FLOOR/ CEMENT MORTAR(XL-PIPE)/ TRIPLE BOARD/T60 INSULATED PANEL/ T20 RESILIENT MATERIAL |
| 3 EXPOSED CONCRETE/ WATERPROOFING  | 8 T30 VARNISHED BATTEN             | 14 T30 INSULATED PANEL                              | 20 T3 METAL MASH  |
| 4 T10 THROATING  | 9 T10 GLUE                         | 15 T30 BASALT FLAGSTONE                             | 21 ϕ-50X50 STL'PIPE   |
| 5 MINUS-MOLDING  | 10 ϕ-30X30@600 TIMBER FRAMING      | 16 T40 PLAIN CONCRETE                               |   |
| 6 T60 INSULATED PANEL/ T9.5 PLASTER BOARDS                                 | 11 T9.5 PLASTER BOARDS 2PY         | 17 WATERPROOFING                                    |   |
|  | 12 PUTTY, ACRYLIC PAINT, LACQUER   |   |   |



SECTION DETAIL

- 1 ROOF GARDEN
- 2 KITCHEN
- 3 ENTRANCE
- 4 STUDY
- 5 COMMUNITY HALL
- 6 TOILET
- 7 RETAIL
- 8 BEDROOM
- 9 BATHROOM
- 10 UTILITY
- 11 LIVING ROOM
- 12 BALCONY



SECTION



# [172M2 compact House] 성동동 주택

Seongdong-dong House, Seongdong-dong Private Residence, Gyeongju Korea, 2014

172m<sup>2</sup>의 땅과 컴팩트 하우스 : 작지만 넓고, 다양한 공간을 품은 집



**Location** Seongdong-dong, Gyeongju, Korea **Use** Detached house **Site area** 172.00m<sup>2</sup> **Building area** 88.45m<sup>2</sup>  
**Total floor area** 133.99m<sup>2</sup> **Bldg. coverage ratio** 51.42% **Gross floor ratio** 77.90% **Building scope** 2F **Structure**  
RC **Exterior finish** Silicon paint(STO) **Interior finish** Acrylic paint **Design period** 2013. 4 ~ 2014. 2 **Construction**  
**period** 2014. 3 ~ 2014. 8 **Project architect** YOON Jaemin **Design team** Kim Jinsoo, Kim Minji, Choi Eunji,  
Shin Hyukhyu, Ryu Kwangjae, Lee Seongmin, Lee Yeonjung, Choi Wihwan, Park Hyejin **Collaborator** MOA  
Structure, HL Consulting Engineers, Hannuri Engineering **Construction** Chaeheon Construction **Photographer**  
Yoon Joonhwan **Editorial design** Architecture & Culture

## New site utilization according to the plan of suburb residential area

The site is facing south in a rectangular shape of 12mx14,5m and of 172m<sup>2</sup>, and it is just enough to have a house with three rooms and small garden which is a basic unit of dwelling in the past traditional society. Along the access road, it can be accessed only through east or west. And, as the access road is very narrow (3m wide), the revitalization of the site in a form of new housing had to see many restrictions. The existing building arrangement for the rectangular site with 172m<sup>2</sup> had two separated spaces: garden area started from the south entrance and the building itself which was pushed to the north boundary of the site. The two separated space arrangement would render monotonous and exclusive space with lots of dead spaces, and it would simplify even life in the house accordingly. To offer a fundamental solution to overcome those issues, the design approach is made in 6 aspects.

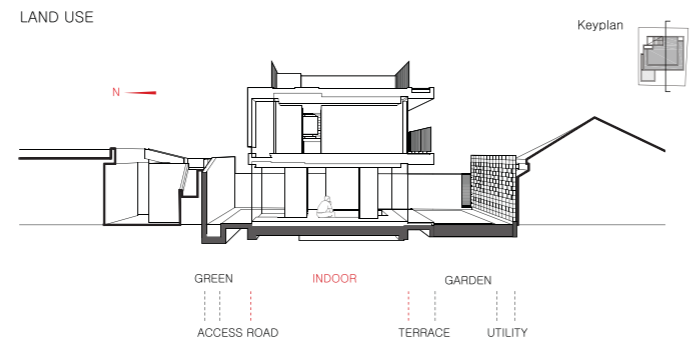
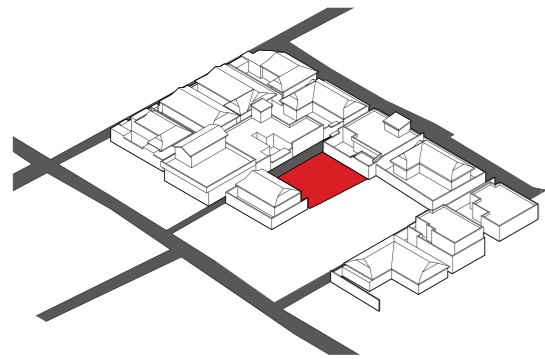
**Change of the entrance position and make a new access road** Form a backyard with a circulation from outside to inside, and continued again, from inside to outside. Functional spaces are to be arranged along the circulation.

**Space expandability** Design a living room in between of the south garden and the north backyard, and make a penetrating spatial connection through transparency. The garden expands toward the living room, and also the living room expands toward the garden.

**Open space arrangement** Design a space, secluded from the outside, but opened inside.  
**Flexible space arrangement** Flexible space which can be divided into separated rooms if necessary.

**Use of daylight and natural ventilation** To keep the visual privacy against neighbors, windows are not to be constructed on the outer walls. Design slits and skylights wherever the shape meets the function to bring daylight into spaces to wash away dark spaces. Place ventilation windows in 4 directions to enable natural ventilation along the direction of wind throughout seasons.





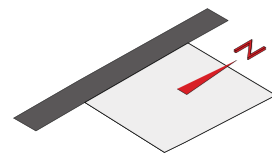
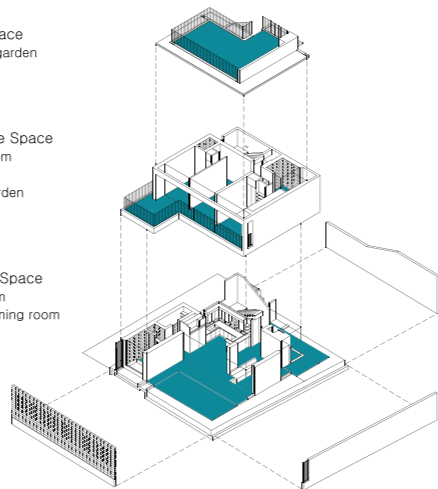
Transparent inside space that can make recognize the horizontal multi-level space connected from north side wall to south side wall.

SPACE USE

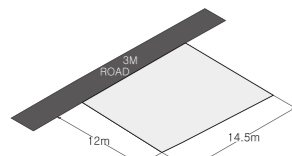
RF Event Space  
Rooftop garden

2F Night-time Space  
Master room  
Bedroom  
Pocket garden  
Veranda

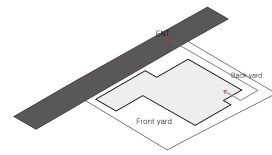
1F Day-time Space  
Living room  
Kitchen/Dining room  
Utility  
Garden



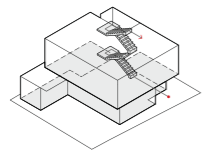
facing south



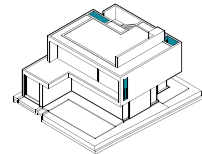
site area 172M2 (12mx14.5m)



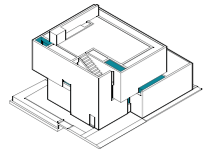
making an entrance and approach in the back yard



circulation making a connection between inside and outside



daylighting using gaps 1



daylighting using gaps 2

원도심 주거지역 구획에 따른 대지의 새로운 활용방안

대상지역은 과거 전통사회 민가의 기본인 삼칸집과 작은 마당 하나 정도가 구성될 수 있는 약 12m x 14.5m, 50평 남짓한 장방형, 정남향 대지들로 구성되어 있고, 진입 도로에 따라 동측 혹은 서측으로만 출입이 가능하며, 진입로 또한 매우 좁아(3m 현황도로) 새로운 주거지역으로의 활성화에 제약적인 도시구획을 이루고 있다. 50평 장방형 대지의 일반적 건물배치는 남측 출입구로부터 대지의 절반은 마당, 나머지 절반은 북측 대지 경계선으로 건물을 밀착시켜 이분화된 공간구조를 형성한다. 이분화된 공간구조는 단조롭고 폐쇄적인 공간과 많은 데드 스페이스를 파생시키며 삶 또한 단조롭게 한다. 이러한 근본적 문제의 해결을 위하여 대상을 6개의 주제로 나누어 접근한다.

**대문의 위치 변경과 진입로 형성** 북측 대지경계선과 건물을 2m 이격시켜 대문과 진입로라는 뒷마당을 형성시키고 남측 앞마당과 연계성을 유도한다.

**효과적인 동선계획** 외부에서 내부로, 다시 내부에서 외부로 연결하여 땅의 높이에서 옥상 높이까지 자연스럽게 연결되도록 한다. 이 연결로의 흐름 속에 자연스럽게 기능적 공간들이 배치된다.

**공간의 확장적 가능성** 남측 앞마당과 북측 뒷마당 사이에 거실을 배치하고 투과성을 주어 대지의 끝과 끝을 연계시킨다. 자연스럽게 거실은 마당의 확장이 되고, 마당 또한 거실의 확장이 되도록 유도한다.

**개방적 공간구성** 외부로부터는 폐쇄적이며 내부에서는 개방적인 공간구조를 이룬다.

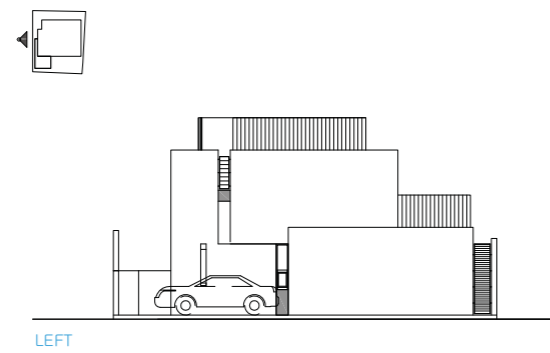
**가변적 공간구성** 층마다 필요에 따라 별도의 실로 분리 가능한 공간구조를 이룬다.

**자연채광과 통풍계획** 이웃과의 시각적 간섭을 피해 외벽은 무창의 벽으로만 구성되며, 기능과 형태가 만나는 곳마다 틈과 천창을 두어 자연채광이 되도록 하여 공간의 어두운 곳을 없앤다. 통풍창은 4방향으로 두어 계절과 바람의 방향에 따라 자연통풍이 가능하도록 계획한다.

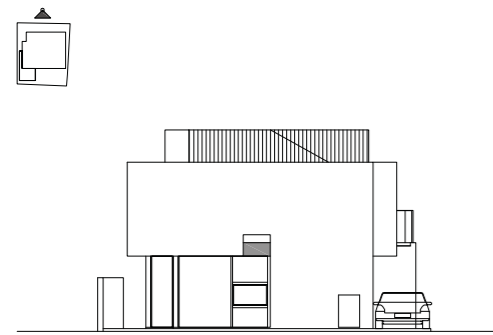




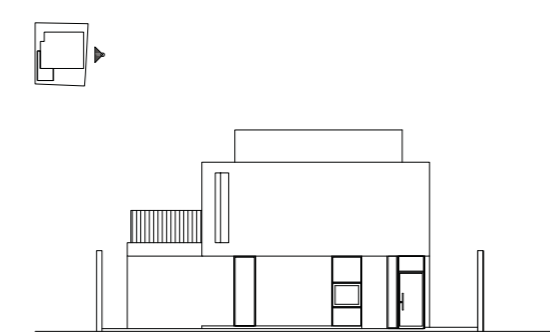
FRONT



LEFT



REAR

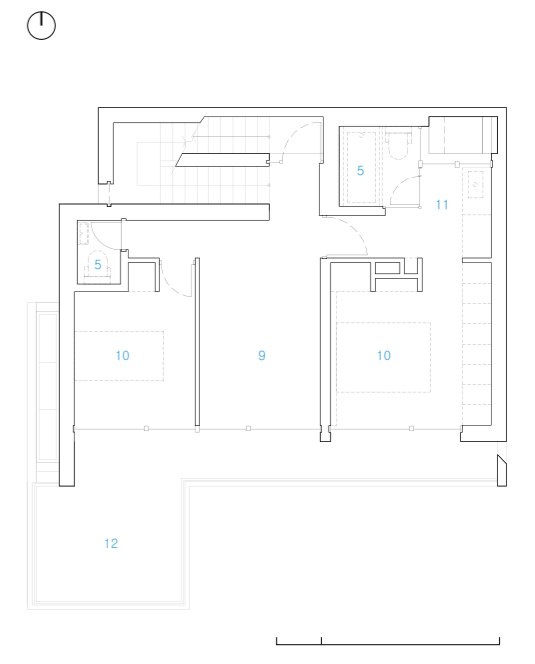


RIGHT

- 1 ENTRANCE
- 2 LIVING ROOM
- 3 DINING ROOM
- 4 UTILITY
- 5 BATHROOM
- 6 STORAGE
- 7 BOILER ROOM
- 8 GARDEN
- 9 FAMILY ROOM
- 10 BEDROOM
- 11 DRESSROOM
- 12 BALCONY



1st FLOOR PLAN

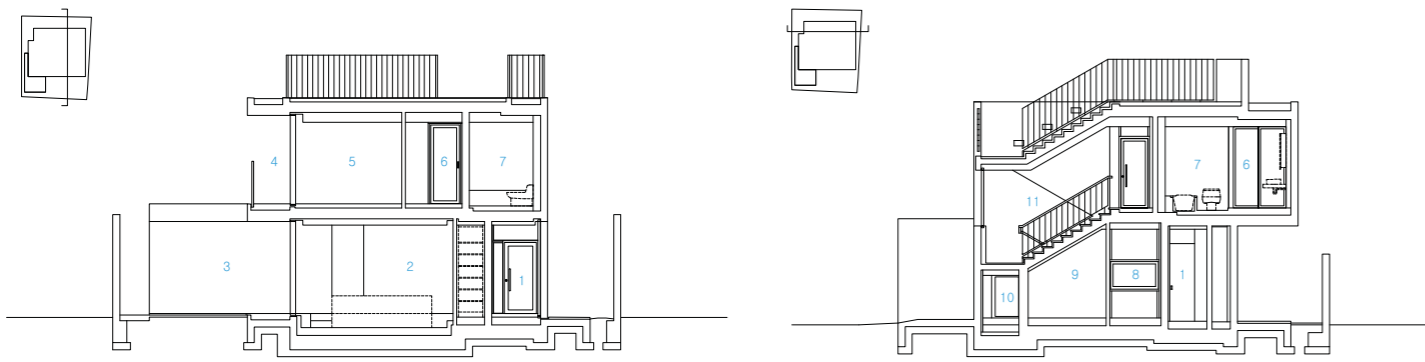


2nd FLOOR PLAN





- 1 ENTRANCE
- 2 LIVING ROOM
- 3 GARDEN
- 4 BALCONY
- 5 BEDROOM
- 6 DRESSROOM
- 7 BATHROOM
- 8 CORRIDOR
- 9 STORAGE
- 10 BOILER ROOM
- 11 STAIR



SECTION

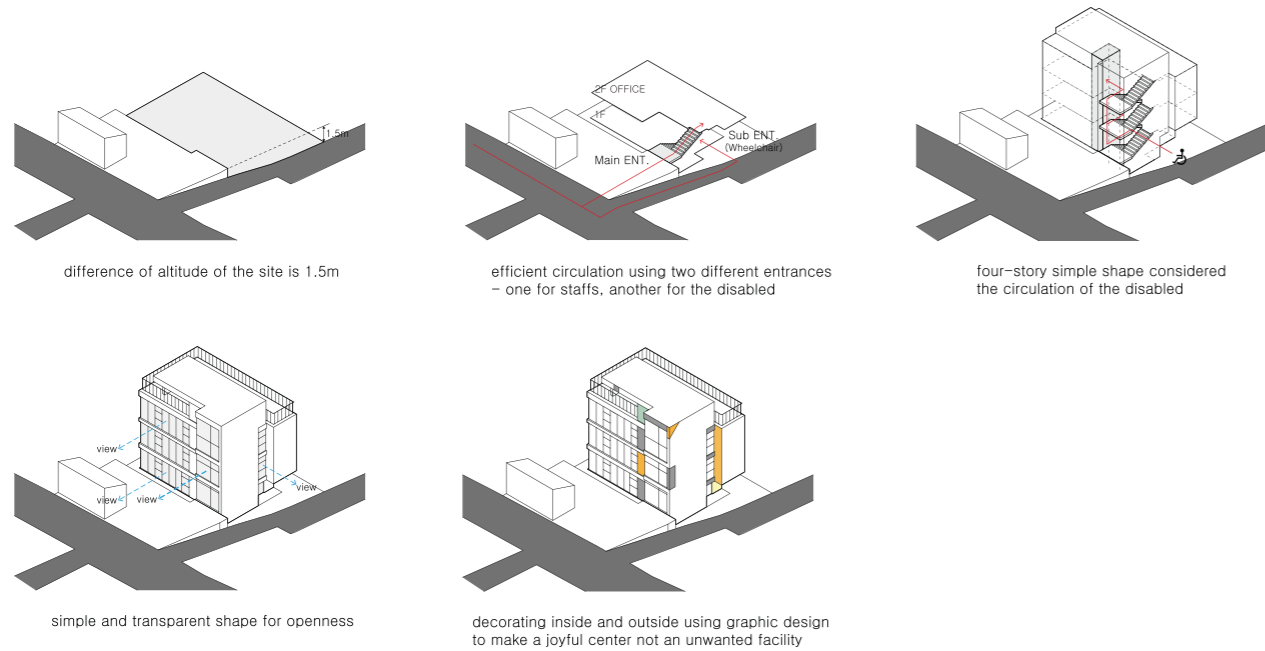




# 부산 나눔 소아암센터

Busan NAUM Childhood Cancer Center, Busan Korea, 2014

조금 다른 아이들의 색다른 놀이공간



An exotic playground for children who needs little different care

**Entertaining space for healing in openness** In general, as childhood cancer centre has not been welcomed to neighbors, it was natural for them to have isolated and excluded characteristics by retraining connections between the inside and the outside. However, this project focused on establishing physical openness and entertaining space. The purpose of the project was to improve public awareness on childhood cancer, and to found a natural rehabilitation space where children with cancer and their parents can have a precious time.

**Secure a maximized space volume under the limited budget** The original budget was only for 2 storey facility, but the outcome turned out to be a 4 storey building with expandable rooftop outdoor space by help of designer, graphic designer, constructor and of other donations.

**Functional space arrangement** By utilizing the 1.5m level difference within the site, a lower entrance and an upper entrance are constructed. To reduce necessary workforce by improving functional efficiency, the main office and staff room are positioned on the 1st floor to minimize the managerial circulation distance to program rooms on the ground and the 2nd floor.

**Architectural graphic, graphic architecture** The function and identity of building is presented in a visual form by simplifying the exterior and frame of building as much as possible by means of colors and pictograms, and of not using new materials. This sculptural presentation continues to the interior, and it keeps the integrity between the outside and the inside. After all, it emphasizes the entertaining atmosphere of the building.

조금 다른 아이들의 색다른 놀이공간

**개방적 유희 공간과 치유** 일반적으로 소아암센터는 주변으로부터 격리되고 내외부적 시선이 차단되는 폐쇄적이며 고립적 성향의 기피시설로 인식된다. 이에 맞서 본 계획은 물리적으로 개방적 유희 공간 형성에 중점을 두고, 널리 소아암에 대한 일반인의 이해를 도움과 동시에 소아암 어린이 및 보호자들도 다같이 즐길 수 있는 밝고 희망적인 치유 공간 형성에 목적을 둔다.

**제한적 투자와 최대한의 공간 확보** 설계자, 그래피스트, 시공사 등 재능기부 및 일반기부와 함께, 2층 규모의 투자비로 확장 가능한 옥상 외부공간을 포함하여 4층 규모로 실현된다.

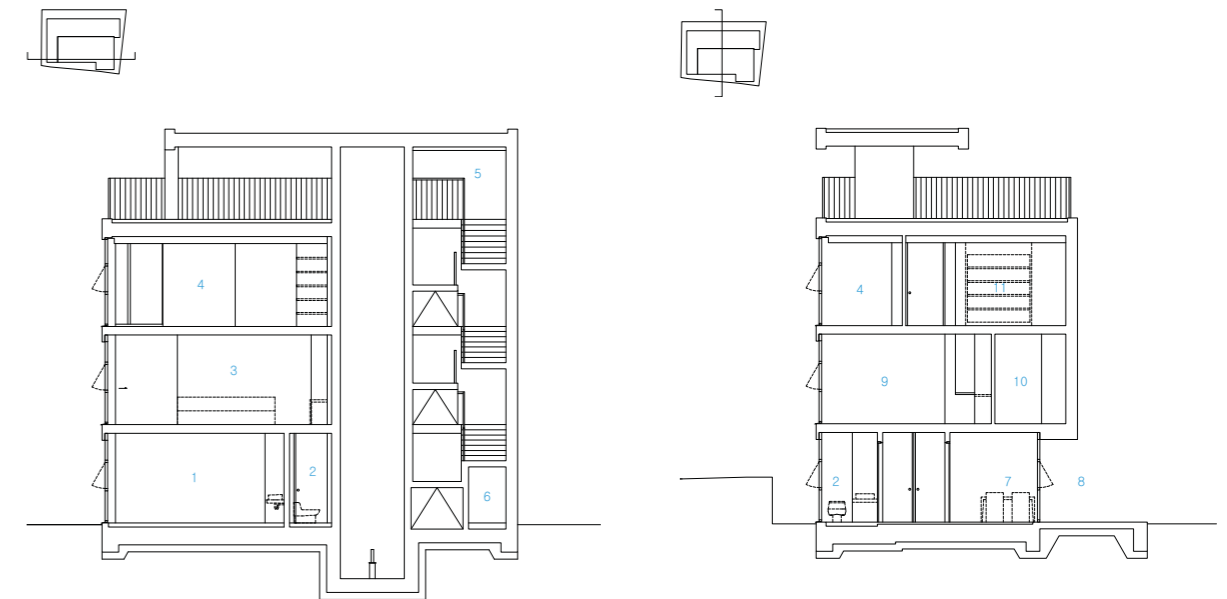
**기능적 공간구성** 1.5m 가량의 대지 고저차를 활용하여 낮은 출입구와 높은 출입구 2개를 설치하고, 2층에 주 사무공간 및 직원실을 두어 1층과 3층의 프로그램실과의 관리 동선을 최소화하여 고효율을 높이고 기능성을 높인다.

**건축적 그래픽, 그래픽적 건축** 건축 외형과 골조는 최대한 단순화시키고, 발랄한 채색, 그래픽과 함께 건물의 기능과 정체성이 시각적으로 드러나도록 구성한다. 외부의 이러한 조형적 구성을 내부공간까지 연계시켜 내외부가 하나된 모습을 유지하고 야간에도 내부의 색감이 외부로 드러나도록 하여, 사용자에겐 즐거움과 지역주민에겐 밝고 친근한 이미지를 제공한다.

**Location** Munhyeon-dong, Nam-gu, Busan, Korea **Use** Commercial building **Site area** 154,00㎡ **Building area** 92,36㎡ **Total floor area** 277,56㎡ **Bldg. coverage ratio** 59.97% **Gross floor ratio** 180.23% **Building scope** 4F **Structure** RC **Exterior finish** Silicon paint(STO) **Interior finish** Acrylic paint **Design period** 2013. 11 ~ 2014. 4 **Construction period** 2014. 5 ~ 2014. 9 **Project architect** YOON Jaemin **Design team** Kim Jinsoo, Choi Eunji, Lee Seongmin, Shin Hyukhyu, Ryu Kwangjae, Lee Yeonjung, Choi Wihwan, Park Hyejin **Collaborator** MOA Structure, HL Consulting Engineers, Daewon Pobis **Construction** Inplan **Client** Korea Childhood Leukemia Foundation **Photographer** Yoon Joonhwan **Editorial design** Architecture & Culture

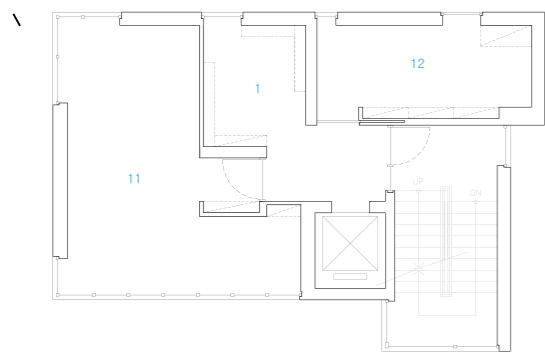


- 1 ART THERAPY ROOM
- 2 TOILET
- 3 LOUNGE
- 4 COFERENCE ROOM
- 5 STAIR
- 6 BOILER ROOM
- 7 COUNSELLING ROOM
- 8 PARKING
- 9 LOUNGE
- 10 OFFICE
- 11 HALL

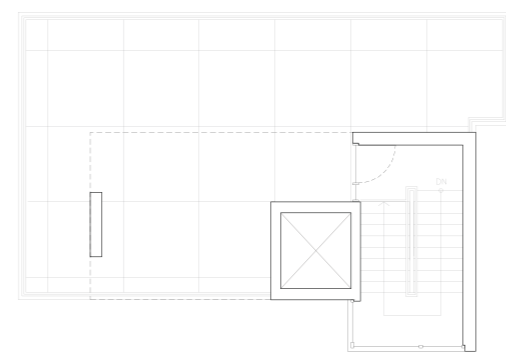


SECTION



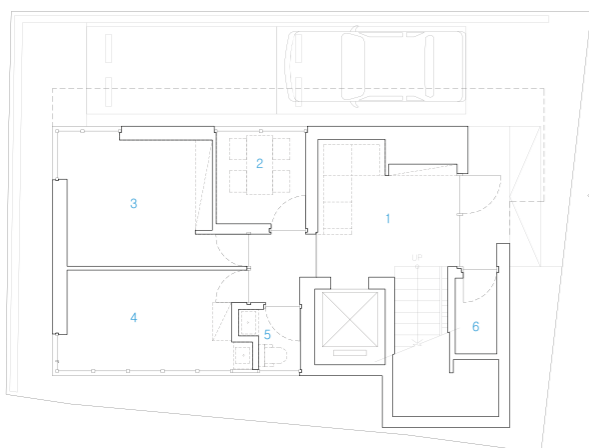


3rd FLOOR PLAN

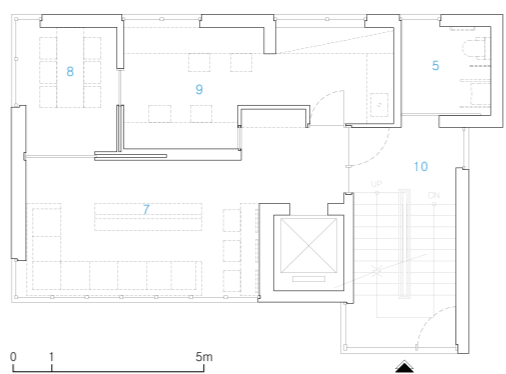


4th FLOOR PLAN

- 1 HALL
- 2 COUNSELLING ROOM
- 3 MUSIC THERAPY ROOM
- 4 ART THERAPY ROOM
- 5 TOILET
- 6 BOILER ROOM
- 7 LOUNGE
- 8 MEETING ROOM
- 9 OFFICE
- 10 STAIR
- 11 CONFERENCE ROOM
- 12 SMALL LIBRARY

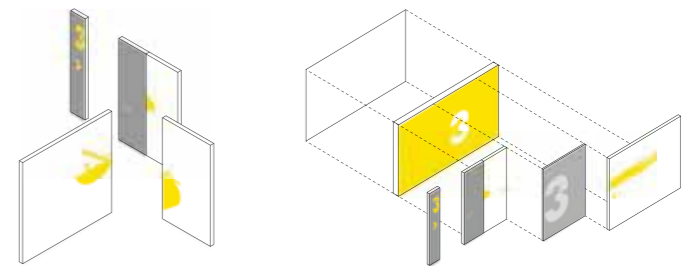


1st FLOOR PLAN

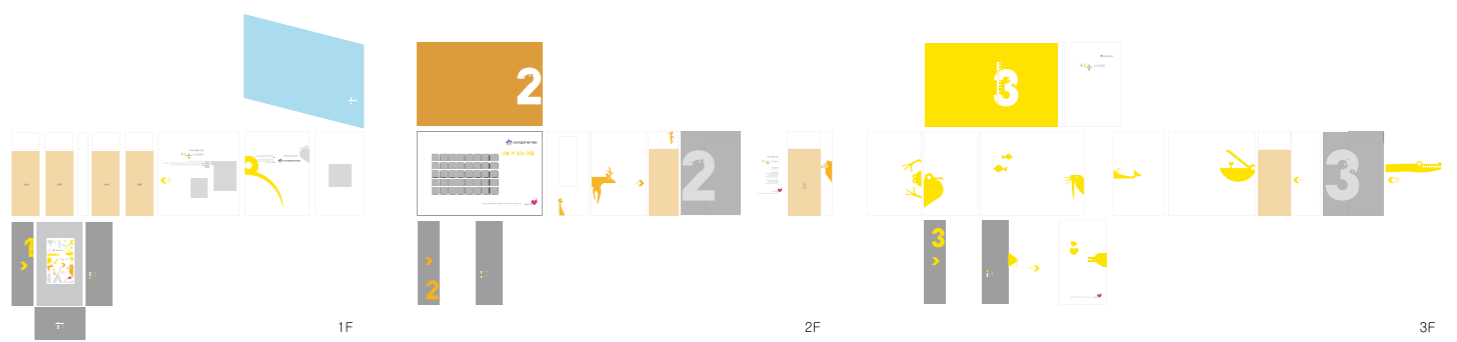


2nd FLOOR PLAN

Architectural Graphics, Graphical Architecture  
 graphic design making up the exterior walls extend to the inside



overlapping the designed walls



1F

2F

3F



# 주상하이 한국문화원

Korean Cultural Center, Shanghai China, 2015

Korean Blue Community, 고요한 무게감과 깊이감

대지위치, Huizhi building 2F, 3F, 5F Caoxi North Road, Shanghai, China

용도, 업무시설

인테리어설계, (주)아키펴리건축사사무소 & JMY architects

그래픽디자인, Socialgraphics

주최, 주상하이 한국문화원

주관, 문화체육관광부

시공, 대해건축

사업면적, 1526.80M2 / 461.86PY

2층 576.02m², 3층 781.50m², 5층 169.28m²

## Korean Blue Community, 고요한 무게감과 깊이감

현 문화원이 처해있는 문제들(인지성, 기능성, 정체성)을 해결하고 대한민국의 위상과 활기찬 국제 문화교류의 장소를 만들기 위하여 크게 3가지의 방향성으로 디자인한다.

## 커뮤니케이션 중심 공간 형성

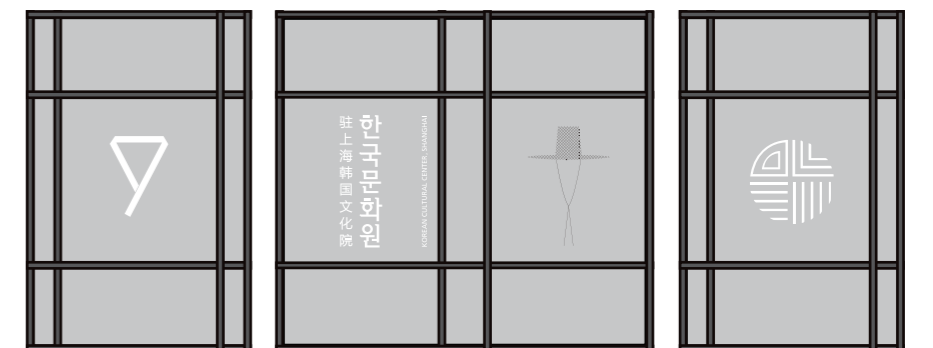
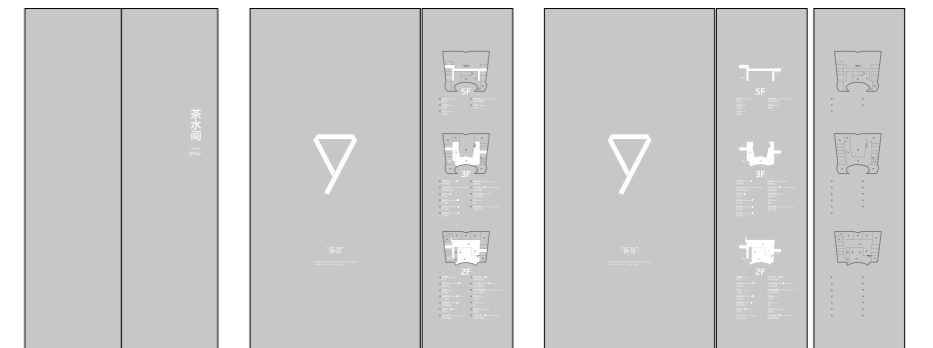
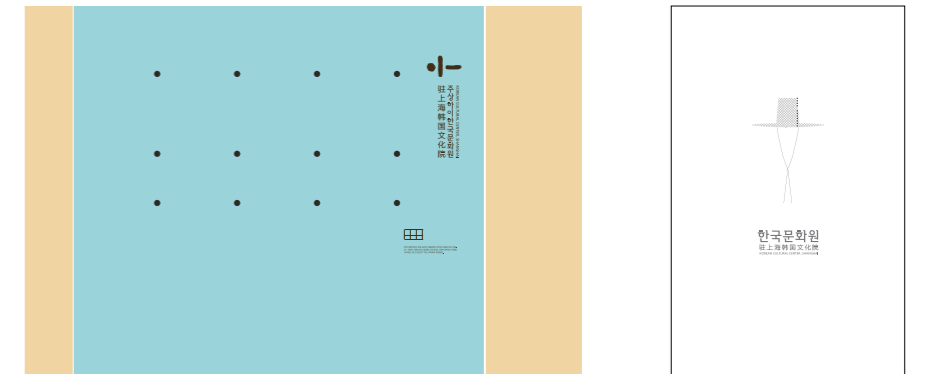
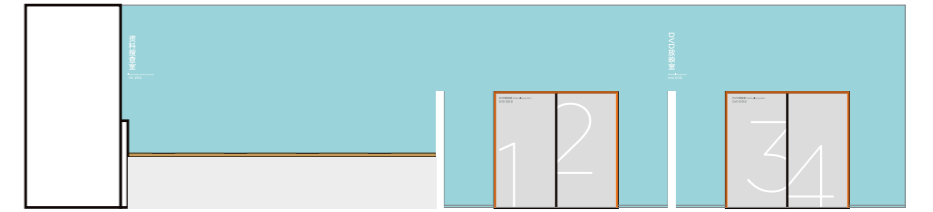
대개의 해외주재 한국문화원의 실태는 특별한 구심점이 없는 학원, 도서관, 전시장, 공연장 또는 행사장 등 단순 프로그램 조합으로 전락해 있다. 사람이 모일 수 있고 즐기고 소통할 수 있는 커뮤니케이션 중심 역할지로서의 공간을 디자인하여, 대한민국의 위상 및 정체성과 더불어, 국제 문화교류와 해외문화홍보 거점 공간을 형성한다.

## 운영 프로그램과 연계된 공간디자인

시대변화에 따라 급변하는 다양한 문화 콘텐츠를 수용할 수 있는 가변적, 포용적, 확장적 공간 디자인을 채택하여, 현 문화원의 층별로 분화되어 있는 프로그램의 기능적 문제를 해결하고 복합적 공간해석을 통하여 장소성 및 기능성과 감수성이 공존하는 공감각적 공간디자인을 시도한다. 기존의 프로그램별/실별 공간구성이 아닌 영역별 공간구성의 가능성을 제공한다. 현대문화 영역, 관광정보 영역, 교육문화 영역, 생활문화 영역, 문화산업 영역, 전통문화 영역

## 국가 브랜드 이미지 강화

브랜드 이미지 강화를 위한 첫 번째 선결 요인으로 상징색을 정의하고 실험한다. 지금까지 태극기나 오방색 등과 같이 이념적 색상의 활용만 있었을 뿐, 민족의 정서를 대변하는 감성적 색상에 대한 연구나 정의는 없었다. 본 사업의 핵심 사안으로, 설문조사 및 역사적 고증을 통하여 두 가지 색(황토색 계열, 청자색 계열)을 추출하였으며, 우선적으로 청자색 계열을 적용하며, 'Korean Blue' 라 명한다. 이 색은 청자색과 하늘색의 중간계, 즉 녹색을 띠는 옅은 하늘색(색상값 참조)이며, 고요한 무게감과 깊이감을 드러낸다. 정의된 색상을 바탕으로 그래픽 요소들과 함께 브랜드하여 우선적 국가 이미지를 확립하고, 공간과 프로그램에 맞게 응용한다.

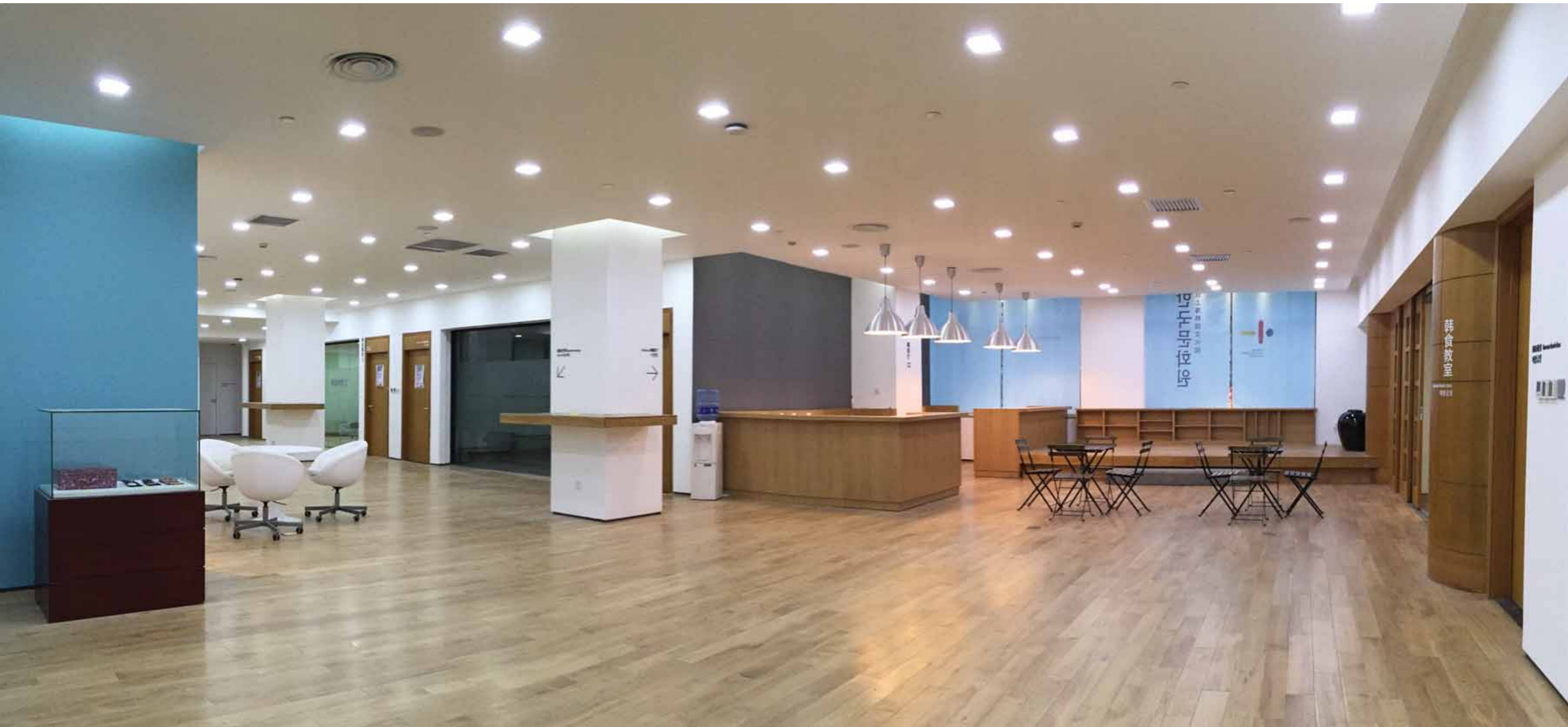
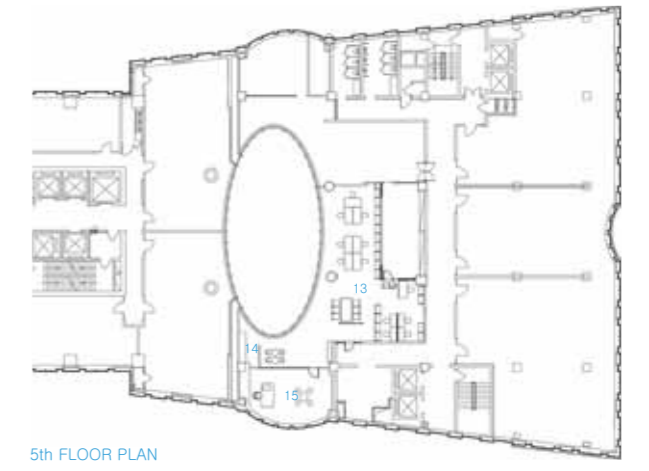
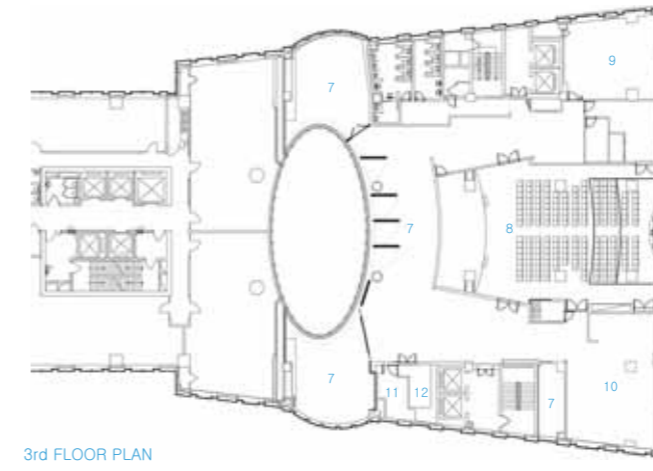
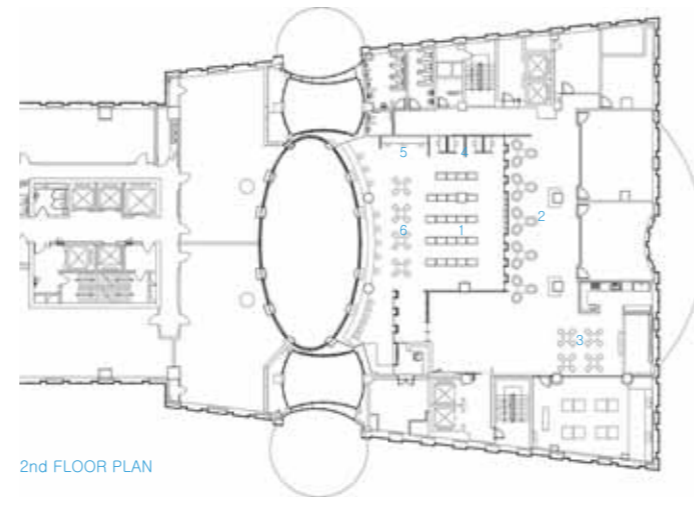


문화  
공간





- 1 LIBRARY
- 2 MEDIA LOUNGE
- 3 CAFETERIA
- 4 DVD PLAYING ROOM
- 5 INFORMATION SEARCHING ROOM
- 6 READING ROOM
- 7 GALLERY
- 8 ARIRANG HALL
- 9 TAEKWONDO STUDIO
- 10 CULTURE EXPERIENCING ROOM
- 11 STAFF'S ROOM
- 12 STORAGE
- 13 OFFICE
- 14 PANTRY
- 15 DIRECTOR'S ROOM








  
 大韩民国驻上海总领事馆文化处
   
 KOREAN CONSULATE GENERAL CULTURE OFFICE



#### KOREAN BLUE

오늘날 국가 및 도시의 이미지는 그 대상을 어떻게 인식하는가의 수준을 넘어 외교, 무역, 관광과 같은 대외경제활동과 해당 국민 개개인에 대한 신뢰와 존경에까지 지대한 영향을 끼치고 있다. 도시의 색이 지닌 지역의 장소성, 문화 아이덴티티의 기호로서의 역할은 도시 환경과 도시의 경쟁력을 강화하는 중심적 위치에 있다고 할 수 있다. 도시가 고유의 색채를 가진다는 것은 어떤 의미에서 도시의 이미지를 분명히 설정하는 일 중의 하나이며, 도시의 지역성을 바탕으로 그 지역의 고유한 문화와 생활을 지속시키는 기능을 한다. 이를 위해서는 모든 색채계획이 도시 환경의 조성이라는 공공성에 입각하여 지역의 맥락과 문화를 토대로 이루어져야 한다. 즉 하나의 도시는 그 도시의 색채계획의 방향에 따라 전체적 흐름 속에서 다양한 변화가 유도되어야 한다.